



МЧС РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Уральский институт Государственной противопожарной службы
Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным
ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий»

Кафедра иностранных языков и профессиональных коммуникаций

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель начальника института по
учебной работе

полковник внутренней службы

А.В. Пешков

« 01 » Сентября 2022 г.

Рабочая программа дисциплины

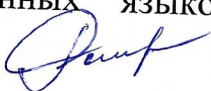
ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

20.04.01 Техносферная безопасность
(уровень – магистратуры)

Год начала реализации ОПОП: 2022

Екатеринбург
2022

Составители:

Старший преподаватель кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций, к. п. н.  И.Н. Романова

Рассмотрено на заседании кафедры

«07» июля 2022 г., протокол № 12.

Рассмотрено на заседании методического совета института

«12» июля 2022 г., протокол № 8

Код ООП (ОПОП)	Направление подготовки/ специальность	Профиль	Индекс дисциплины по рабочему учебному плану
20.04.01	Техносферная безопасность	Магистратура	Б1.О.07

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» является подготовка магистрантов к иноязычной профессиональной коммуникации, предполагающая формирование у них коммуникативной компетенции, необходимой для межкультурного профессионального общения, для проведения научных исследований в определенной области. Для выполнения научно-исследовательской профессиональной деятельности магистрант должен обладать следующими умениями в иностранном языке:

Знать:

- особенности функционального научного стиля иностранного языка, необходимые для восприятия и грамотной интерпретации научных иноязычных текстов и оформления собственного дискурса;
- правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного и профессионального общения в устной и письменной формах;
- требования к содержанию и оформлению научных трудов на изучаемом языке, принятые в международной практике с целью публикации собственных работ в отечественных и зарубежных научных изданиях.

Уметь:

- осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической формах в ситуациях научного и профессионального обмена (делать презентации, доклады, слушать научные сообщения, лекции, участвовать в обсуждениях);
- писать научные статьи, эссе, тезисы;
- читать научную литературу на иностранном языке и оформлять извлеченную информацию в виде аннотации, перевода, реферата.

Иметь навыки:

- работы с обширными базами научной информации с применением изучаемого иностранного языка;
- использования различных видов чтения на иностранном языке: просмотрового, ознакомительного, изучающего для обработки большого количества информации;
- выступления перед аудиторией с сообщениями, презентациями, докладами по тематике, связанной с проводимым исследованием;
- компрессии информации для составления аннотаций, обзоров, рефератов.

2. ПЕРЕЧЕНЬ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Результат освоения основной образовательной программы	Содержание компетенции	Результат обучения по дисциплине
РО-1 Способность осуществлять анализ эффективности пожарно-профилактической работы организации тушения пожара, использования пожарной техники, а также производить разработку мероприятий по повышению пожарной безопасности на объектах и созданию условий для успешной работы пожарных подразделений	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знают: принципы сбора, отбора и обобщения информации, методики системного подхода для решения профессиональных задач Умеют: анализировать и систематизировать разнородные данные, оценивать эффективность процедур анализа проблем и принятия решений в профессиональной деятельности Владеют: навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений
РО-2 Способность осуществлять методическую помощь и сопровождение в решении вопросов обеспечения пожарной безопасности и организации деятельности подразделений пожарной охраны	ОПК-3 Способен представлять итоги профессиональной деятельности в области техносферной безопасности в виде отчетов, рефератов, статей, заявок на выдачу патентов, оформленных в соответствии с предъявляемыми требованиями	Знают: структуру научных статей и научных отчетов; правила оформления отчетов, рефератов, публикаций; правила составления аналитических обзоров; библиографических поисковых систем; приемы составления библиографических списков; основы патентоведения; методы и способы формулировки заключений и выводов Умеют: собирать и систематизировать разнообразную информацию из многочисленных источников; использовать современные достижения науки и техники; структурировать материал отчетов, рефератов, статей; составлять краткие аннотации, рефераты, в том числе авторефераты; формулировать выводы, заключения, рекомендации и предложения Владеют: навыками сбора,

		обобщения и анализа информации из различных источников; навыками работы с библиографическими поисковыми системами; приемами выделения ключевых слов; навыками формулировки выводов, заключений рекомендаций и предложений.
РО 1 Способность осуществлять анализ эффективности пожарно-профилактической работы организации тушения пожара, использования пожарной техники, а также производить разработку мероприятий по повышению пожарной безопасности на объектах и созданию условий для успешной работы пожарных подразделений	ПК 4 Способен участвовать в реализации основных функций системы обеспечения пожарной безопасности государства, в том числе организовывать ведение информационной деятельности в сфере пожарной безопасности и противопожарной пропаганды, волонтерской и добровольческой деятельности, направленной на обеспечение пожарной безопасности	Знают: систему законодательства Российской Федерации в области пожарной, техносферной и промышленной безопасности; нормативно-правовые акты по вопросам пожарной безопасности, современные требования по реализации их положений; законодательную базу технического регулирования в области обеспечения техносферной Умеют: применять положения правовых актов и нормативных документов в области пожарной безопасности Владеют: навыками реализации на практике мероприятий по обеспечению пожарной безопасности; разработки нормативных правовых актов по вопросам пожарной и техносферной безопасности
РО 1 Способность осуществлять анализ эффективности пожарно-профилактической работы организации тушения пожара, использования пожарной техники, а также производить разработку мероприятий по повышению пожарной безопасности на объектах и созданию условий для успешной работы пожарных подразделений	ПК 6 Способен разрабатывать рекомендации по повышению уровня безопасности объектов защиты	Знают: способы и методы реализации мероприятий по защите человека в техносфере и обеспечения пожарной безопасности; нормативно-правовые акты по вопросам пожарной безопасности, современные требования по реализации их положений; правовые основы мероприятий по надзору и контролю на объекте экономики, территории в соответствии с действующей нормативно-правовой базой Умеют:

		применять навыки разработки рекомендаций по повышению уровня пожарной безопасности объекта защиты Владеют: навыками организации обучения рабочих и служащих требованиям безопасности; оценки состояния безопасности на производстве; проведения профилактических работ, направленных на снижение негативного воздействия на человека и среду обитания
--	--	--

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Пререквизиты	Базовый уровень иностранного языка на уровне бакалавриата
Кореквизиты	исследовательская деятельность и подготовка выпускной квалификационной работы
Постреквизиты	исследовательская деятельность и подготовка выпускной квалификационной работы

Дисциплина относится к обязательной части ОПОП по направлению подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность (уровень - магистратура).

4. ОБЪЁМ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 4.1

№ п/п	Виды работ	ЗЕТ	Количество часов по рабочему учебному плану			
			Форма обучения очная		Форма обучения заочная	
			Всего часов	Часов в интерактивной форме	Всего часов	Часов в интерактивной форме
1	Общая трудоёмкость дисциплины	3			108	10
2	Контактная работа обучающихся с преподавателем				14,25	10
3	Самостоятельная работа обучающихся				88	
4	Контроль				5,75	

Заочная форма обучения

Таблица 4.2

№ тем п/п	Наименование разделов и тем	Трудоемкость освоения тем дисциплины, ч												
		Общая	Кол-во часов					Формы контроля						
			Всего	Лекции	Лабораторные	Практические (семинарские) занятия	Контроль самостоятельной работы	Экзамены	Зачеты	Курсовые проекты	Курсовая работа	Контрольные работы	Рефераты	Расчетно-графические работы
1	Тема 1. Моя работа в МЧС		4	2		2								
	<i>в т.ч. часов в инт. форме</i>		2	2										
2	ТЕМА 2. Организация работы пожарно-спасательных служб		4			4								
	<i>в т.ч. часов в инт. форме</i>		4			4								
3	ТЕМА 3. Пожарно-спасательные операции (тушение пожаров на нефтехранилищах, путепроводах, лесные пожары, пожары в высотных зданиях, АЭС, на транспорте)		4			4								
	<i>в т.ч. часов в инт. форме</i>		4			4								
	<i>Консультация</i>								2					
	Контроль	2,25	4						0.25					
	Итого по дисциплине	108	14.25	2		10			2.25					
	<i>в т.ч. часов в инт. форме</i>		10	2		8								

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

ТЕМА 1. Моя работа в МЧС

Практическое занятие. Формирование грамматических навыков. Простое предложение. Имя существительное. Имя прилагательное. Система времен английского языка. Личные и притяжательные местоимения. Числительные. Формирование и совершенствование слухопроизносительных навыков, чтения про себя и вслух. Способы словообразования существительных, глаголов, прилагательных в английском языке. Развитие умения изучающего чтения, умения владения ознакомительным чтением на основе лексики в области пожарной и техноферной безопасности. Развитие диалогической и монологической речи. Развитие коммуникативных умений в рамках моделирования ситуаций профессионального общения сотрудников пожарно-спасательных служб.

Самостоятельная работа. Чтение; работа над произношением; перевод текстов; работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений с использованием грамматических таблиц.

ТЕМА 2. Организация работы пожарно-спасательных служб

Практическое занятие. Профессиональная терминология, особенности профессиональной коммуникации, деловой этикет. Страдательный залог и способы перевода на русский и английский языки. Придаточные предложения. Формирование и совершенствование фонетических, лексико-грамматических навыков. Развитие умений диалогической и монологической речи, аудирования. Развитие умения изучающего чтения на основе лексики. Развитие коммуникативных умений в рамках моделирования ситуаций профессионального общения сотрудников пожарно-спасательных служб. Основные виды научной письменной речи: аннотация, тезисы и т.д.

Самостоятельная работа. Чтение; работа над произношением; перевод текстов; работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений с использованием грамматических таблиц.

ТЕМА 3. Пожарно-спасательные операции (тушение пожаров на нефтехранилищах, путепроводах, лесные пожары, пожары в высотных зданиях, АЭС, на транспорте)

Практическое занятие. Особенности профессиональной коммуникации. Профессиональная терминология. Основные коммуникативные стратегии. Согласование времен. Неличные формы глагола - инфинитив, герундий, причастия. Совершенствование лексико-грамматических навыков, установление системных связей лексических единиц, развитие коммуникационных умений (поиск эффективных коммуникационных стратегий) в диалогической и монологической речи. Развитие умений в различных видах чтения (изучающее, поисковое). Защита проектных работ, анализ и обсуждение результатов. Основные виды произведений научной письменной речи: аннотация, тезисы и т.д.

Самостоятельная работа. Чтение; работа над произношением; перевод текстов; работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений с использованием грамматических таблиц.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Деловой иностранный язык [Текст]: методические рекомендации по дисциплине. Направление подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность (уровень – магистратуры) /сост. Е.В. Гришина, В.В. Шевелева. - Екатеринбург: ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 21 с.
2. Деловой иностранный язык [Электронный ресурс]: методические рекомендации по самостоятельному изучению дисциплины. Направление подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность (уровень – магистратуры) /сост. Е.В. Гришина, В.В. Шевелева. - Екатеринбург: ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 12 с.
3. Деловой иностранный язык [Текст]: методические рекомендации по написанию реферата. /сост. Е.В. Гришина, В.В. Шевелева. - Екатеринбург: ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 8 с.
4. Деловой иностранный язык [Электронный ресурс]: методические рекомендации по подготовке к зачету. сост. Е.В. Гришина, В.В. Шевелева. - Екатеринбург: ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 15 с.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Уровни формирования компетенций:

УК- 4

Уровни	Оценочные средства
высокий	контроль самостоятельной работы, реферат, зачет

ОПК - 3

Уровни	Оценочные средства
высокий	контроль самостоятельной работы, реферат, зачет

ПК - 4

Уровни	Оценочные средства
высокий	контроль самостоятельной работы, реферат, зачет

ПК - 6

Уровни	Оценочные средства
пороговый	контроль самостоятельной работы, реферат, зачет

Наполнение фондов оценочных средств для разных видов и форм контроля

1. Текущий контроль успеваемости

1.1 Активные формы контроля

Примеры форм контроля	Примерные варианты наполнения фондов оценочных средств
Контроль самостоятельной работы	Тематика: 1. Моя работа в МЧС 2. Организация работы пожарно-спасательных служб 3. Пожарно- спасательные операции (тушение пожаров на нефтехранилищах, путепроводах, лесные пожары, пожары в высотных зданиях, АЭС, на транспорте) Критерии оценивания 1. Оценка «3» (удовлетворительно) выставляется при правильном выполнении 50% - 69% заданий; 2. Оценка «4» (хорошо) выставляется при правильном выполнении 70% - 80% заданий; 3. Оценка «5» (отлично) выставляется при правильном выполнении 81% - 100% заданий

1.2 Интерактивные формы контроля

Примеры форм контроля	Примерные варианты наполнения фондов оценочных средств
Презентации	Тематика 1. Моя работа в МЧС 2. Организация работы пожарно-спасательных служб 3. Пожарно- спасательные операции (тушение пожаров на нефтехранилищах, путепроводах, лесные пожары, пожары в высотных зданиях, АЭС, на транспорте) Критерии оценивания: 1. оценка «3» (удовлетворительно) выставляется, если имеются существенные отступления от требований к презентации. В частности, тема освещена лишь частично; отсутствуют выводы, имеются упущения в оформлении. Допущены фактические ошибки в содержании презентации, отсутствует вывод. 2. оценка «4» (хорошо) выставляется, если основные требования к презентации выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; имеются упущения в оформлении. 3. оценка «5» (отлично) выставляется, если

	выполнены все требования к презентации: обозначена проблема и обоснована ее актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложен материал; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, соблюдены требования к внешнему оформлению.
--	--

2. Промежуточная аттестация

Требования к зачёту

Для получения зачета магистрант должен: а) выполнить на положительную оценку задания в рамках учебного материала, предназначенного для обязательного освоения (текущий контроль лексики и грамматики; письменные переводы текстов; написание реферата; б) ответить на зачете по билету.

Примеры форм контроля	Примерные варианты наполнения фондов оценочных средств
Зачет	1. What is your position at which laboratory or research centre? 2. Which institution did you graduate from? When did you achieve your Master's or specialist degree? 3. What was the subject of your Master's dissertation? Are you working on the same research topic? 4. Why did you choose a career in academia? 5. What field of science / humanities / social studies are you currently working or studying in? 6. What do you enjoy most about working in your research field? 7. What is the subject matter of your current research? 8. How long have you been working on this particular problem? 9. Why did you decide to take a magistracy? 10. Who is your scientific supervisor? 11. Have you ever participated in any scientific conferences? – 12. Do you have any publications? 13. What methods are you going to use in your investigation? 14. What does your scientific work deal with? What problem do you investigate? 15. Who are the best-informed scientists in the field of your research? 16. What equipment do you use in your laboratory? 16. What results have you achieved so far? 17. Have you already started writing your PhD thesis? 18. When do you plan to defend your PhD thesis? 19. Who is your scientific supervisor? Is he or she supportive? 20. Have you had any research papers published? 21. Have you taken part in any international conferences or other scientific events? 22. Are you currently involved in any joint research projects? Do you work within a research group or are you researching your project individually? 23. To what extent do you use English as part of your research activity? 24. What are you planning to do after you have completed your PhD degree? 25. What are the differences between the Russian and European systems of PhD-level study? 26. Are there any inconsistencies between the Russian and English language terms used to discuss relevant science issues?

ФГБОУ ВО Уральский институт ГПС МЧС России	БИЛЕТ № 1 Кафедра иностранных языков и профессиональных коммуникаций Дисциплина «деловой иностранный язык» (английский)	Утверждаю Зам. начальника кафедры ИЯиПК _____ вн. сл. «__» _____ 20__ г								
1. Прочитайте и переведите текст на русский язык письменно. There are often two stages in the development of a fire. At first the fire burns slowly and there is a steady rise in the temperature, during which time the combustible material throughout the room becomes heated to its ignition point and from it. Then the fire suddenly spreads over the whole room and it is sometimes called a “flashover”, and a fire that could easily have been extinguished by the use of first-aid appliances changes to one that demands the attention of the fire brigade. A flashover depends on the fire load, the degree of combustibility of the material feeding the fire and on the air supply. In rooms of an average height and of medium fire load, the flashover can be expected within 10 to 20 minutes after open flames have developed. It often happens that a small fire in a closed room is supported for a considerable time by air which enters through cracks or doors and the temperature of the woodwork and combustible contents of the room is raised to ignition point. A “flashover” does not take place because sufficient air is not available, but should a door or window be opened the unobstructed supply of air causes the room to burst into flames. 1.1. Найдите в тексте английские эквиваленты для следующих слов, словосочетаний <table border="0"> <tr> <td>- развитие пожара</td> <td>- вспыхивать</td> </tr> <tr> <td>- полный охват пламенем</td> <td>- температура возгорания</td> </tr> <tr> <td>- выходит через трещины</td> <td>- достаточное количество воздуха</td> </tr> <tr> <td>- пожарная нагрузка</td> <td>- горючий материал</td> </tr> </table> 1.2 Определите верное или неверное высказывание. Если неверное, то исправьте его с помощью текста - At the beginning the fire burns violently. - Flashover occurs when the fire spreads the whole room. - The combustible materials feed fire. 1.3 Ответьте на вопросы по тексту - What does flashover depend on? - How fast have open flames developed in flashover? - In what case doesn't flashover occur? 2.Беседа по теме научного исследования магистранта			- развитие пожара	- вспыхивать	- полный охват пламенем	- температура возгорания	- выходит через трещины	- достаточное количество воздуха	- пожарная нагрузка	- горючий материал
- развитие пожара	- вспыхивать									
- полный охват пламенем	- температура возгорания									
- выходит через трещины	- достаточное количество воздуха									
- пожарная нагрузка	- горючий материал									

Критерии оценивания и показатели сформированности компетенций для промежуточной аттестации

Критериями оптимального усвоения знаний, умений и навыков при проведении промежуточной аттестации обучающихся (при завершении этапа формирования компетенций) являются объем, системность, осмысленность, прочность и действенность знаний обучающихся.

Показатели оценивания качества устного ответа обучающегося при промежуточной аттестации по дисциплине «Деловой иностранный язык» приведены в таблице.

№	Показатели для оценки ответа зачете		Показатели достижения планируемого уровня компетенций	Коды компетенций	Шкала оценивания
1	Выполнение письменного перевода текста со словарем	Коммуникативная и переводческая задача	Коммуникативные задачи в целом не реализованы, перевод представляет собой бессмысленный текст, отсутствуют навыки работы со словарем (неумение выбрать нужное по контексту слово), переводческие умения практически отсутствуют.	УК – 4 ОПК – 3 ПК - 4 ПК - 6	Оценка «2» неудовлетворительно
		Языковое средство	Исходный текст курсантом не понят, неправильно передается структура предложений, допущено большое количество грубых лексико-грамматических ошибок, нарушений сочетаемости слов в переводе, функционально-стилистические особенности текста не осознаны и грубо нарушены.		
	Выполнение просмотрового чтения(без словаря)	Понимание	Понята третья часть содержания текста, пропущены важные и значительные факты, искажена логика, идея текста выражена неточно, присутствуют уточняющие вопросы и дополнения.		
		Выражение	В тексте перевода имеется большое количество лексико-грамматических ошибок, искажающие смысл источника, отмечается грубое нарушение стиля, присутствуют самоисправления, повторы, сорная лексика и фонологические отклонения.		
		Поведение	Сохраняется очень Медленный темп речи с многочисленными паузами, повторениями и исправлениями; отмечается низкая скорость чтения (70-50 слов в минуту при средней скорости говорения 100 слов в минуту); не сформировано умения единства чтения про себя, перевода и проговаривания вслух; отмечается большое количество незаконченных фраз.		

	Диалогическое взаимодействие (беседа по теме)	Содержание	Задание не выполнено, цель коммуникации не достигнута.		
		Взаимодействие	Отсутствует умение диалогического взаимодействия и поддержания беседы, существует значительная проблема в понимании собеседника		
		Лексическое оформление речи	Имеется словарный запас, недостаточный для выполнения коммуникативной задачи.		
		Грамматическое оформление речи	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.		
		Произношение	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения отдельных звуков.		
2	Выполнение письменного перевода текста со словарем	Коммуникативная и переводческая задача	Реализованы не все коммуникативные задачи или часть из них реализована неадекватно, смысл текста в переводе передан не полностью, переводческие умения сформированы слабо.	УК – 4 ОПК – 3 ПК - 4 ПК - 6	Оценка «3» удовлетворительно

		Языковое средство	В переводе допущены грубые грамматические или лексические ошибки, искажающие смысл предложений, но их количество не велико (не более 3). Структурный и лексический диапазоны заметно ограничены, связность текста нарушена. Отсутствует попытка передать функционально-стилистические особенности текста, но нет грубых нарушений (использования стилистически чужеродных элементов).		
	Выполнение просмотрового чтения (без словаря)	Понимание	Содержание текста понято только наполовину, выражена основная идея текста, пропущены важные факты в сообщении, присутствуют уточняющие вопросы и дополнения.		
		Выражение	В содержании текста имеются значительные лексико-грамматические ошибки, которые искажают исходную информацию, отмечается некоторое нарушение стиля и фразового единства, присутствуют частые повторы и самоисправления.		
		Поведение	Отмечается достаточно медленный темп речи со значительными паузами; допускаются частые исправления и повторения; присутствует недостаточная скорость речи (100 слов в минуту); сохраняется слабое умение читать про себя; фиксируются незаконченные фразы и излишняя жестикуляция.		
	Диалогическое взаимодействие (беседа по теме)	Содержание	Задание выполнено частично, цель коммуникации достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации в ограниченном объеме.		
		Взаимодействие	Сформировано слабое умение логичной и связной беседы, не всегда поддерживается порядок смены реплик и проявляется инициатива при смене темы, демонстрируется наличие проблемы в понимании собеседника.		

		Лексическое оформление речи	Имеется достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, наблюдается достаточное затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.		
		Грамматическое оформление речи	Используются в целом грамматические структуры, не совсем соответствующие поставленной задаче; допускаются многочисленные ошибки, затрудняющие понимание.		
		Произношение	Речь понятна, имеются ошибки в интонационном рисунке, допускаются значительные фонематические ошибки и присутствует влияние родного языка, не все звуки в потоке речи произносятся правильно		
3	Выполнение письменного перевода текста со словарем	Коммуникативная и переводческая задача	Коммуникативные задачи реализованы, но текст производит впечатление неестественного для переводящего языка. Не все переводческие трансформации совершены правильно, переводческие навыки не проявлены в достаточной мере.	УК – 4 ОПК – 3 ПК - 4 ПК - 6	Оценка «4» хорошо
		Языковое средство	Достаточно связный текст, его восприятие затрудняется в отдельных случаях из-за неправильно выбранного соответствия, нарушения законов сочетаемости слов переводящего языка или ошибочного понимания отдельных элементов исходного текста. Присутствуют отдельные случаи несоответствия тематической организации предложений в переводе. Функционально-стилистические особенности текста в основном переданы.		

	Выполнение просмотрового чтения (без словаря)			Понимание	Содержание текста понято не совсем полностью, основная идея выделена, присутствует логика передаваемой информации, пропущены незначительные факты информации.		
				Выражение	В содержании перевода имеются незначительные лексико-грамматические ошибки, которые влияющие на точность передаваемого смысла, в основном правильно передается стиль исходного текста, фразовое единство не нарушено, присутствуют редкие повторы и самоисправления.		
				Поведение	Сохраняется достаточно нормальный темп речи с незначительными паузами, исправлениями и повторениями; обеспечивается хорошая скорость чтения (150 слов в минуту); присутствует членение текста на смысловые отрывки с их последующим переводом; зрительно определяются слова и выражения, облегчающие перевод.		
	Диалогическое взаимодействие (беседа по теме)			Содержание	Задание выполнено, цель коммуникации достигнута, одна тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации.		
				Взаимодействие	В целом сформировано умение логично и связно вести беседу, соблюдается очередность при обмене репликами, не всегда проявляется инициатива при смене темы, присутствует проблема в понимании собеседника.		
				Лексическое оформление речи	Словарный запас адекватен поставленной задаче.		

		Грамматическое оформление речи	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; допускаются незначительные грамматические ошибки.		
		Произношение	Речь в целом понятна, сохраняется правильный интонационный рисунок, допускаются незначительные фонематические ошибки, все звуки в потоке речи произносятся правильно, но имеется легкий акцент.		
4	Выполнение письменного перевода текста со словарем	Коммуникативная и переводческая задача	Реализованы коммуникативные задачи, совершены все необходимые переводческие трансформации, перевод «звучит» естественно, переводческие навыки проявлены в достаточной мере.	УК – 4 ОПК – 3 ПК - 4 ПК - 6	Оценка «5» отлично
		Языковое средство	Связный текст, адекватное применение лексико-грамматических средств, языковые ошибки несущественны, адекватно переданы функционально-стилистические особенности текста, структура предложения сочетаемость слов не нарушены, значения слов в контексте правильно поняты и для них найдены верные эквиваленты.		
	Выполнение просмотрового чтения (без словаря)	Понимание	Содержание текста понято полностью, основная идея выделена, присутствует стройная логика передаваемой информации.		
		Выражение	В содержании перевода отсутствуют лексико-грамматические ошибки, точно передается стиль исходного текста, присутствует фразовое единство, отсутствуют повторы, самоисправления и фонологические отклонения.		

		Поведение	Сохраняется равномерный темп речи говорения, без лишних пауз, повторений или исправлений; обеспечивается повышенная скорость чтения (200 слов в минуту); гармонично сочетаются единствочтения, перевода и передачи содержания; сформировано умение быстрого чтения про себя; жестикуляция отсутствует.		
	Диалогическое взаимодействие (беседа по теме)	Содержание	Задание полностью выполнено, цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией коммуникации.		
		Взаимодействие	Отмечается способность логично и связно вести беседу, соблюдается очередность при обмене репликами, наблюдается инициатива при смене темы присутствует умение восстановления беседы в случае сбоя.		
		Лексическое оформление речи	Словарный запас адекватен поставленной задаче.		
		Грамматическое оформление речи	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; грамматические ошибки отсутствуют.		
		Произношение	Речь понятна, соблюдается правильный интонационный рисунок, отсутствуют фонематические ошибки, произносятся правильно все звуки в потоке речи, отсутствует акцент.		

8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Основная литература

1. Вдовичев А.В. Английский язык для магистрантов и аспирантов: учебно-методическое пособие/ А.В.Вдовичев, Н.Г. Оловникова. – 4-е изд., стер. – М.: Флинта, 2019. – 248 с.
2. Гарагуля С.И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени: учебное пособие. Рекомендовано ФГБОУ высшего профессионального образования «Санкт-Петербургский государственный университет/ С.И. Гарагуля. – М.: Владос, 2015. – 327 с.
3. Квасова Л.В. Английский язык в чрезвычайных ситуациях. – Professional in Emergency/ Л.В. Квасова, О. Е. Сафронова, А.А. Болдырева. – М.: Кнорус, 2011. – 152 с.

8.2. Дополнительная литература

1. Рябцева, Н.К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики : новый словарь справочник активного типа (на английском языке) \ Н.К. Рябцева. – 5-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2008. – 600с.
2. Плу М. Вся английская грамматика. Полный курс: учебное пособие /Пер. с фр. О.А. Кутуминой. – М.: Астрель: АСТ, 2009. – 207 с.
3. Романова Л.И. Практическая грамматика английского языка. – М.: Айрис-пресс, 2009. – 384 с.
4. Юлин А.М., Кондюрина И.М., Иванова В.В. English for Fire Safety Engineers: Учебное пособие для инженеров пожарной безопасности. Часть IV. – Екатеринбург: УрИ ГПС МЧС России, 2011. – 132 с.
5. Юлин А.М., Иванова В.В. English for Fire Safety Engineers. Английский язык для инженеров пожарной безопасности: Учебное пособие. – Екатеринбург: УрИ ГПС МЧС России, 2012. – 127 с.
6. Юлин А.М., Иванова В.В. Английский язык. Сборник профессионально-ориентированных текстов. – Екатеринбург: УрИ ГПС МЧС России, 2010. – 147 с.
7. Романова И.Н., Ваганова И.В. Английский язык: учебное пособие по обучению письменной английской речи. – Екатеринбург: УрИ ГПС МЧС России, 2011. – 62 с.

9. РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. <http://englishtexts.ru/english-grammar/abc> («English Texts. ru»), <http://abc-english-grammar.com/> («English online»)
2. <http://usefulenglish.ru/>(«Useful English»), <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/> («Guide to Grammar and Writing») (все сайты содержат разнообразные упражнения, направленные на обучение всем видам речевой деятельности, а также сторонам речи(лексика, грамматика))
3. <http://englishforbusiness.ru> («English for business»), <http://www.english.ru/> («English. ru») (правила английской деловой переписки и делового общения)

10. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

Не требуется.

11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Офисный пакет Microsoft Office.
2. Операционная система Windows.

12. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Содержание учебного материала дисциплины ориентировано на реализацию учебных целей, решение образовательных задач и учитывает разный уровень общеобразовательной, в том числе лингвистической, подготовки и гуманитарной культуры магистрантов. Данные факторы позволяют формулировать рекомендации для обучения различным видам иноязычной деятельности.

Формирование *фонетического навыка* предполагает перестройку привычной артикуляции на основе установления сходства и различий в произнесении звуков в родном и иностранном языках, формирование фонематического слуха, а также овладение техникой произнесения иноязычных звуков в слове и в речевом потоке в процессе говорения и чтения. Овладение обучающимся иноязычной интонацией направлено на формирование аудитивных навыков восприятия интонационного рисунка и его адекватное воспроизведение за диктором в процессе говорения и чтения.

Изучение *лексики* связано не только с процессом заучивания и запоминания слов и выражений тематического ряда, но и с овладением обучающимися правилами соотнесения конкретной лексической единицы с другими лексемами, синонимами и антонимами, четким определением их значений, овладением правилами конкретного словообразования и словосочетания. Обучающийся должен научиться выбирать нужное слово или выражение для их использования в тексте высказывания в его грамматической, стилистической и смысловой структурах. Важным моментом при изучении лексики является необходимость работы со словарем (запись слов и словосочетаний), с упражнениями лексического характера.

Для умения вести беседу на иностранном языке необходимо прочно знать не менее 1600 слов продуктивного плана и не менее 2400 слов рецептивного направления. Знание изолированного слова не обеспечивает умения говорения, для этого необходимо научиться его сочетать с другими словами в предложении. Для прочного запоминания слова нужно многократно произнести его вслух, много раз повторить и записать их. Группировка слов по различным признакам способствует их произвольному запоминанию.

Усвоение *грамматических явлений* иностранного языка целесообразно осуществлять в несколько этапов: изучение правила, тренировка, применение. Формирование грамматического навыка предполагает возможность относительно точно воспроизвести конкретную грамматическую структуру в типичной для ее

функционирования речевой ситуации. Для этого необходимо прочесть и уяснить правила, помещенные в разделе «Грамматика». Затем записать и запомнить предложения-образцы, в которых можно выделить, запомнить и отметить характерную для них грамматическую особенность. С целью закрепления грамматического правила следует использовать в качестве опор грамматические таблицы и обобщающие схемы. Переход от навыка к умениям обеспечивается тренировочными упражнениями, в которых активизируется грамматическое явление. Совершенствование грамматического умения проводится посредством употребления грамматического явления в монологических или диалогических высказываниях ситуаций речевой коммуникации.

Обучение *аудированию*, или смысловому восприятию (пониманию речи на слух), рассматривается в рамках выполнения обучающимися упражнений на формирование аудитивных навыков, речевых упражнений и последующую работу с аудиотекстом. Понимание речи на слух требует особой тренировки. Поэтому чтобы научиться данному виду деятельности, рекомендуется многократно прослушивать знакомый текст со зрительной опорой на печатный информационный источник, достигая сначала понимания общего смысла, а затем полного понимания содержания. Для развития указанных навыков целесообразно также слушать речь диктора в телевизионных передачах на иностранном языке и с электронных носителей иноязычной обучающей информации. При этом желательно начинать с прослушивания самых легких текстов, используя комплекты аудиоматериалов, а затем переходить к работе со сложными для восприятия текстами. В процессе самостоятельной работы над аудированием можно прослушать сначала весь текст, а затем поочередно его абзацы и смысловые блоки, в ходе многократного прослушивания следует подобрать к абзацам заглавие, осуществить перефразирование, ответить на вопросы, найти нужные фрагменты, проанализировать употребления языковых средств, вычленить отдельные фразы, составить свой план рассказа, постараться пересказать прослушанную информацию.

Работа над *высказыванием* (монологическая и диалогическая речь) осуществляется в процессе работы с печатным текстом с использованием аутентичного образца. Научиться говорить можно только проговаривая вслух или мысленно. Для этого следует отвечать на вопросы собеседника в полной и краткой форме, самому задавать вопросы собеседнику, вставлять реплики, знать часто употребляемые (особенно для диалога) слова, использовать в беседе любой объем запаса слов и средств для передачи информации. Для того чтобы без ошибок поддерживать беседу, нужно запомнить указанные в учебнике предложения-образцы, диалоги-образцы. Прежде чем заучивать диалог-образец, необходимо проверить на предмет их понимания, вообразить ситуацию, в которой может состояться подобный диалог или монолог. С целью эффективного заучивания диалогической информации рекомендуется прослушать его по частям, затем целиком и только после этого формулировать аналогичные высказывания, заменяя или дополняя в них реплики и вопросы. Высказывание одного лица, обращенного к другим, должно быть последовательным и логичным, законченным по смыслу, достаточно длинным и непрерывным. Перед высказыванием следует продумать важность и второстепенность сообщаемых фактов, мысленно составить план высказывания и записать его с помощью знакомых предложений или отдельных слов. После этого можно составить разнообразные фразы, раскрывающие содержание пунктов плана. В

процессе обучения говорению необходимо помнить о том, что разные темы высказываний требуют разного построения, разной формы и разного объема. В этой связи целесообразно тренировать сначала высказывание, состоящее из 4 – 5 фраз, затем более 6 – 8 фраз.

Умение чтения связано с овладением всеми его видами и легкость перехода от одного вида к другому. В зависимости от цели получения информации из текста различают просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое виды чтения. В процессе изучающего чтения обучающийся должен точно понять текстовую информацию, извлечь ее из текста и осмыслить. В ходе ознакомительного чтения важно прочитать заголовок текста и по нему определить основную тему. Затем следует читать абзацы, отмечать предложения с главной информацией и обобщать ее в смысловое целое. При просмотровом чтении важно определить для себя его назначение: реферативное – для выделения основных мыслей, обзорное – для определения сущности сообщаемого, ориентировочное – для определения наличия информации по конкретной проблеме. Для обучения чтению важно уточнить содержательный план (о чем текст) и процессуальный план (как его прочитать и озвучить). В содержательном плане важным является полнота восприятия и понимания содержания, которая достигается многократным прочтением, узнаванием связующих слов и выражений, исключением с помощью словаря незнакомых значений, стилистической обработкой переведенного варианта. В процессуальном плане важен сам ход чтения, то есть соотнесение букв и буквосочетаний с соответствующими фонемами, узнавание графических знаков путем проговаривания вслух и про себя в медленном, затем в быстром темпе, с полным или общим пониманием. Для развития умения чтения необходимо накопление словарного запаса и овладение навыком перевода грамматических явлений, наиболее характерных для аутентичных текстов.

Перевод — это выражение того, что уже было определено на каком-либо языке. Следовательно, последнее указывает на то, что непереводаемых оригиналов нет, как и на то, что можно выразить на одном языке, можно выразить и на любом другом. В процессе работы над переводом важно помнить, что трудности, возникающие при этом, связаны с пониманием, которое является результатом недостаточного знания языка оригинала или недостаточного знания существа предмета. Поэтому перед началом перевода следует ознакомиться с общим содержанием текста. Все важные термины, которые встречаются в тексте, надо выписывать на отдельный лист бумаги вместе с их русскими эквивалентами и пользоваться этим вокабуляром в течение всего процесса перевода. Для получения эффективных результатов рекомендуется различать буквальный и адекватный перевод. Буквальный перевод предполагает наличие полного соответствия между элементами обоих языков с сохранением грамматических конструкций и порядка слов оригинала. Буквальный перевод можно рассматривать как этап на пути к достижению адекватного перевода. Лишь уяснив полный смысл, заключенный в английском предложении, можно сделать адекватный перевод. Адекватным считается перевод, точно передающий хорошим литературным языком мысли автора безискажения их смысла. Использование словаря при переводе требует хорошего знания иноязычного алфавита.

Во многих двуязычных словарях используется алфавитно-гнездовой принцип расположения лексики. В соответствии с ним составные термины, включающие

ведущее слово и несколько его определений, размещены в алфавитно-гнездовой системе. Поэтому нужные термины можно найти по ведущим словам. При переводе нельзя ограничиваться выбором первого значения слова. Следует очень внимательно прочесть всю словарную статью и выбрать значение, наиболее подходящее для данного текста. При затруднении в процессе работы нужно внимательно изучить грамматические явления, встречающиеся в данном предложении, посмотреть образцы их значений в словаре, произвести его синтаксический анализ и только после этого снова вернуться к переводу. Если возникли проблемы морфологического и синтаксического порядка рекомендуется найти главные и второстепенные члены предложения и определить, какими частями речи они выражены. При этом следует обращать внимание на порядок слов в предложении, многозначность слов и грамматические явления. Целесообразно начинать перевод со сказуемого, ввиду его чёткого оформления в грамматическом отношении.

13. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Учебные аудитории для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, включая выполнение самостоятельных работ, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Учебное место отработки практических навыков: лингафонные кабинеты, учебные аудитории.

УТВЕРЖДЕНО
Протокол заседания кафедры
иностраннных языков и
профессиональных коммуникаций
№ 11 от «20» июля 2023 г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей (учебной) программе дисциплины Деловой иностранный язык по специальности 20.04.01 Техносферная безопасность на 2023/2024 учебный год

1. В раздел 2. Перечень результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с результатами освоения основной профессиональной образовательной программы вносятся следующие изменения:

Результат освоения основной образовательной программы	Содержание компетенции	Результат обучения по дисциплине
РО-2 Способность осуществлять методическую помощь и сопровождение в решении вопросов обеспечения пожарной безопасности и организации деятельности подразделений пожарной охраны	ОПК-3 Способен представлять итоги профессиональной деятельности в области техносферной безопасности в виде отчетов, рефератов, статей, заявок на выдачу патентов, оформленных в соответствии с предъявляемыми требованиями	Знают: структуру научных статей и научных отчетов; правила оформления отчетов, рефератов, публикаций; правила составления аналитических обзоров; библиографических поисковых систем; приемы составления библиографических списков; основы патентоведения; методы и способы формулировки заключений и выводов Умеют: собирать и систематизировать разнообразную информацию из многочисленных источников; использовать современные достижения науки и техники; структурировать материал отчетов, рефератов, статей; составлять краткие аннотации, рефераты, в том числе авторефераты; формулировать выводы, заключения, рекомендации и предложения Владеют: навыками сбора, обобщения и анализа информации из различных источников; навыками работы с библиографическими поисковыми системами; приемами выделения ключевых слов; навыками формулировки

		выводов, заключений рекомендаций и предложений.
РО 1 Способность осуществлять анализ эффективности пожарно-профилактической работы организации тушения пожара, использования пожарной техники, а также производить разработку мероприятий по повышению пожарной безопасности на объектах и созданию условий для успешной работы пожарных подразделений	ПК 11 Способен участвовать в реализации основных функций системы обеспечения пожарной безопасности государства, в том числе организовывать ведение информационной деятельности в сфере пожарной безопасности и противопожарной пропаганды, волонтерской и добровольческой деятельности, направленной на обеспечение пожарной безопасности	Знают: систему законодательства Российской Федерации в области пожарной, техносферной и промышленной безопасности; нормативно-правовые акты по вопросам пожарной безопасности, современные требования по реализации их положений; законодательную базу технического регулирования в области обеспечения техносферной Умеют: применять положения правовых актов и нормативных документов в области пожарной безопасности Владеют: навыками реализации на практике мероприятий по обеспечению пожарной безопасности; разработки нормативных правовых актов по вопросам пожарной и техносферной безопасности
РО 1 Способность осуществлять анализ эффективности пожарно-профилактической работы организации тушения пожара, использования пожарной техники, а также производить разработку мероприятий по повышению пожарной безопасности на объектах и созданию условий для успешной работы пожарных подразделений	ПК 13 Способен разрабатывать рекомендации по повышению уровня безопасности объектов защиты	Знают: способы и методы реализации мероприятий по защите человека в техносфере и обеспечения пожарной безопасности; нормативно-правовые акты по вопросам пожарной безопасности, современные требования по реализации их положений; правовые основы мероприятий по надзору и контролю на объекте экономики, территории в соответствии с действующей нормативно-правовой базой Умеют: применять навыки разработки рекомендаций по повышению уровня пожарной безопасности объекта защиты Владеют: навыками организации обучения рабочих и служащих требованиям безопасности; оценки состояния безопасности на производстве; проведения

		профилактических работ, направленных на снижение негативного воздействия на человека и среду обитания
--	--	---

2. В раздел 7 Оценочные материалы (средства) для проведения текущей успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине вносятся следующие изменения:

Уровни формирования компетенций:

ПК - 11

Уровни	Оценочные средства
высокий	контроль самостоятельной работы, реферат, зачет

ПК - 13

Уровни	Оценочные средства
пороговый	контроль самостоятельной работы, реферат, зачет

Наполнение фондов оценочных средств для разных видов и форм контроля

1.1 Активные формы контроля

Примеры форм контроля	Примерные варианты наполнения фондов оценочных средств
Рефераты	Критерии оценивания: 1. оценка «3» (удовлетворительно) выставляется, если имеются существенные отступления от требований к реферату. В частности, тема освещена лишь частично; отсутствуют выводы, имеются упущения в оформлении. Допущены фактические ошибки в содержании реферата, отсутствует вывод. 2. оценка «4» (хорошо) выставляется, если основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; имеются упущения в оформлении. 3. оценка «5» (отлично) выставляется, если выполнены все требования к реферату: обозначена проблема и обоснована ее актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложен материал; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, соблюдены требования к внешнему оформлению.

Составитель:

Заместитель начальника кафедры ИЯиПК
подполковник внутренней службы
«06» июля 2023 г.



И.Н. Романова

УТВЕРЖДЕНО
Протокол заседания кафедры
иностранных языков и
профессиональных коммуникаций
№ 11 от «04» июля 2024 г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей (учебной) программе дисциплины Деловой иностранный язык по специальности 20.04.01 Техносферная безопасность на 2024/2025 учебный год.

В раздел 6 Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине вносятся следующие изменения:

1. Косс, Е. В. Профессиональный английский язык : учебно-методическое пособие / Е. В. Косс, М. В. Емелина, А. В. Москалюк. — Тольятти : ТГУ, 2019. — 159 с. — ISBN 978-5-8259-1412-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/140035>.

2. Гузикова, М. О. Чтение и письмо на английском языке для академических целей = English writing and reading for academic purposes : учебно-методическое пособие / М. О. Гузикова, Н. А. Завьялова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 104 с. — ISBN 978-5-9765-4629-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/182016>

3. Деловой иностранный язык [Текст]: методические рекомендации по дисциплине. Направление подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность (уровень – магистратуры) /сост. Е.В. Гришина, В.В. Шевелева. - Екатеринбург: ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 21 с.

4. Деловой иностранный язык [Электронный ресурс]: методические рекомендации по самостоятельному изучению дисциплины. Направление подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность (уровень – магистратуры) /сост. Е.В. Гришина, В.В. Шевелева. - Екатеринбург: ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 12 с.

5. Деловой иностранный язык [Текст]: методические рекомендации по написанию реферата. /сост. Е.В. Гришина, В.В. Шевелева. - Екатеринбург: ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 8 с.

6. Деловой иностранный язык [Электронный ресурс]: методические рекомендации по подготовке к зачету. сост. Е.В. Гришина, В.В. Шевелева. - Екатеринбург: ФГБОУ ВО «Уральский институт ГПС МЧС России», 2022. – 15 с.

Составитель:

Заместитель начальника кафедры ИЯиПК
подполковник внутренней службы
«04» июля 2024 г.



И.Н. Романова

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры
иностраннх языков и
профессиональных коммуникаций
№ 9 от «06» мая 2025 г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей (учебной) программе дисциплины Деловой иностранный язык по специальности 20.04.01 Техносферная безопасность на 2025/2026 учебный год.

В раздел 4. Объем дисциплины

Заочная форма обучения

Таблица 4.2

№ тем п/п		Наименование разделов и тем	Трудоемкость освоения тем дисциплины, ч													
			Общая	Кол-во часов					Формы контроля						Самостоятельная работа	
				Всего	Лекции	Лабораторные	Практические (семинарские) занятия	Контроль самостоятельной работы	Экзамены	Зачеты	Курсовые проекты	Курсовая работа	Контрольные работы	Рефераты		Расчетно-графические работы
1	Тема 1. Организация работы пожарно-спасательных служб			4	2		2									30
		в т.ч. часов в инт. форме		2	2											
2	ТЕМА 2. Пожарно-спасательные операции			4			4									30
		в т.ч. часов в инт. форме		4			4									
3	ТЕМА 3. Управление чрезвычайными ситуациями			4			4									28
		в т.ч. часов в инт. форме		4			4									
		Консультация							2							
	Контроль	2,25	4						0.25							5,75
		Итого по дисциплине	108	14.25	2		10		2.25							93,75
		в т.ч. часов в инт. форме		10	2		8									

В раздел 5. Содержание дисциплины

ТЕМА 1. Организация работы пожарно-спасательных служб

Практическое занятие. Формирование грамматических навыков. Простое предложение. Имя существительное. Имя прилагательное. Система времен английского языка. Личные и притяжательные местоимения. Числительные.

Формирование и совершенствование слухопроизносительных навыков, чтения про себя и вслух. Способы словообразования существительных, глаголов, прилагательных в английском языке.. Развитие коммуникативных умений в рамках моделирования ситуаций профессионального общения сотрудников пожарно-спасательных служб. Основные виды научной письменной речи: аннотация, тезисы и т.д.

Самостоятельная работа. Чтение; работа над произношением; перевод текстов; работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений с использованием грамматических таблиц.

ТЕМА 2. Пожарно-спасательные операции

Практическое занятие. Особенности профессиональной коммуникации. Профессиональная терминология. Основные коммуникативные стратегии. Согласование времен. Неличные формы глагола - инфинитив, герундий, причастия. Совершенствование лексико-грамматических навыков, установление системных связей лексических единиц, развитие коммуникационных умений (поиск эффективных коммуникационных стратегий) в диалогической и монологической речи. Развитие умений в различных видах чтения (изучающее, поисковое). Защита проектных работ, анализ и обсуждение результатов. Основные виды произведений научной письменной речи: аннотация, тезисы и т.д.

Самостоятельная работа. Чтение; работа над произношением; перевод текстов; работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений с использованием грамматических таблиц.

ТЕМА 3. Управление чрезвычайными ситуациями

Практическое занятие. Профессиональная терминология, особенности профессиональной коммуникации, деловой этикет. Страдательный залог и способы перевода на русский и английский языки. Придаточные предложения. Формирование и совершенствование фонетических, лексико-грамматических навыков. Развитие умений диалогической и монологической речи, аудирования. Развитие умения изучающего чтения на основе лексики. Развитие умения изучающего чтения, умения владения ознакомительным чтением на основе лексики в области пожарной и техноферной безопасности. Развитие диалогической и монологической речи. Развитие коммуникативных умений в рамках моделирования ситуаций профессионального общения сотрудников пожарно-спасательных служб.

Самостоятельная работа. Чтение; работа над произношением; перевод текстов; работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений с использованием грамматических таблиц.

В раздел 6 Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине вносятся следующие изменения:

1. Косс, Е. В. Профессиональный английский язык : учебно-методическое пособие / Е. В. Косс, М. В. Емелина, А. В. Москалюк. — Тольятти : ТГУ, 2019. — 159 с. — ISBN 978-5-8259-1412-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/140035>.

2. Гузикова, М. О. Чтение и письмо на английском языке для академических целей = English writing and reading for academic purposes : учебно-методическое пособие / М. О. Гузикова, Н. А. Завьялова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 104 с. — ISBN 978-5-9765-4629-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/182016>

3. <https://3kl.uigps.ru/mod/resource/view.php?id=1230>

4. <https://3kl.uigps.ru/mod/resource/view.php?id=12315>.

5. <https://3kl.uigps.ru/mod/resource/view.php?id=12346>.

6. <https://3kl.uigps.ru/mod/resource/view.php?id=1235>

В раздел 7 Оценочные материалы (средства) для проведения текущей успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине

Наполнение фондов оценочных средств для разных видов и форм контроля

1. Текущий контроль успеваемости

1.1 Активные формы контроля

Примеры форм контроля	Примерные варианты наполнения фондовоценочных средств
Контроль самостоятельной работы	Тематика: 1. Организация работы пожарно-спасательных служб 2. Пожарно-спасательные операции 3. Управление чрезвычайными ситуациями Критерии оценивания 1. Оценка «3» (удовлетворительно) выставляется при правильном выполнении 50% - 69% заданий; 2. Оценка «4» (хорошо) выставляется при правильном выполнении 70% - 80% заданий; 3. Оценка «5» (отлично) выставляется при правильном выполнении 81% - 100% заданий

1.2 Интерактивные формы контроля

Примеры форм контроля	Примерные варианты наполнения фондовоценочных средств
-----------------------	---

Презентации	Тематика 1. Организация работы пожарно-спасательных служб 2. Пожарно-спасательные операции 3. Управление чрезвычайными ситуациями Критерии оценивания: 1. оценка «3» (удовлетворительно) выставляется, если имеются существенные отступления от требований к презентации. В частности, тема освещена лишь частично; отсутствуют выводы, имеются упущения в оформлении. Допущены фактические ошибки в содержании презентации, отсутствует вывод. 2. оценка «4» (хорошо) выставляется, если основные требования к презентации выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; имеются упущения в оформлении. 3. оценка «5» (отлично) выставляется, если выполнены все требования к презентации: обозначена проблема и обоснована ее актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложен материал; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, соблюдены требования к внешнему оформлению.
-------------	--

Составитель:

Заместитель начальника кафедры ИЯиПК
полковник внутренней службы
«06» мая 2025 г.



И.Н. Романова

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры
иностранных языков и
профессиональных коммуникаций
№ 8 от «15» мая 2026 г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей (учебной) программе дисциплины Деловой иностранный язык по специальности
20.04.01 Техносферная безопасность на 2026/2027 учебный год

Внесены изменения в раздел 13. Материально-техническое обеспечение
Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине Деловой иностранный язык включает в себя следующие компоненты:

Виды занятий	Сведения о помещении	Перечень оборудования	Перечень технических средств обучения
Практические и лабораторные занятия	Компьютерный класс с количеством посадочных мест не более 20.	Основное оборудование: учебная мебель для обеспечения посадочных мест по количеству обучающихся: компьютерный стол, стул ученический; мебель для оборудования рабочего места преподавателя: стол и стул. Дополнительное оборудование: классная доска для мела.	Компьютер в комплекте (монитор, клавиатура, мышь) или ноутбук с лицензионным программным обеспечением, с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Института. Телевизор с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Института.
Промежуточная и итоговая аттестация	Компьютерный класс с количеством посадочных мест не более 20.	Основное оборудование: учебная мебель для обеспечения посадочных мест по количеству обучающихся: компьютерный стол, стул ученический; мебель для оборудования рабочего места преподавателя: стол и стул.	Компьютер в комплекте (монитор, клавиатура, мышь) или ноутбук с лицензионным программным обеспечением, с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Института. Телевизор с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Института.

Составитель:
заведующий кафедрой ИЯиПК
к.п.н., доцент
«15» мая 2026 г.



Н.Х. Савельева